

Velkommen til Hvidovre Stadion



# PROGRAM

1. division 1981



HIF - IKAST

2 kr.



adidas®

Toms  
CHOKOLADE

YANKIE Bar



## HVIDOVRE AVIS blev igen TOPSCORER blandt lokal-aviser

Nu har vi det også fra GALLUP:

### STØRST LÆSERDÆKNING

**GALLUP:**  
Hvilke af flg. aviser har De læst inden for de sidste 7 dage?

	HERFØLGE	HEBO	HYLDGÅRD
HVIDOVRE AVIS	99%	98%	99%
LOKALAVISEN	89%	89%	88%
VESTEGNEN	86%	85%	87%

### HØJST LÆSETID

**GALLUP:**  
Hvor lang tid bruger De normalt på at læse et nummer af ...?

	1-10 min	11-20 min	21-30 min
HVIDOVRE AVIS	26%	32%	23%
LOKALAVISEN	69%	19%	5%
VESTEGNEN	62%	24%	4%

### BEDST LÆSEEFFEKT

**GALLUP:**  
Hvad husker De at have læst i flg. aviser?

	Titel	Abn. pr. måned	Indt. pr. måned
HVIDOVRE AVIS	68%	67%	60%
LOKALAVISEN	48%	34%	32%
VESTEGNEN	52%	42%	40%

**KILDE:** Alle tal stammer fra en undersøgelse af GALLUP Media & Marketing i samarbejde med HVIDOVRE AVIS' læserundersøgelse. Ring, hvis De ønsker flere oplysninger. De er også velkomne til at låne den komplette detaljerede undersøgelse, som er udført i samarbejde med Danmarks Statistik.

...vi har også  
den bedste dækning  
af sporten...

## HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 . 2650 Hvidovre . (01) \* 49 55 55



### HVIDOVRE IDRÆTSFORENING

Hvidovre Stadion  
Sollentuna Allé 1-3  
2650 Hvidovre  
Telefon: 78 17 72

#### Bestyrelsen:

Sven Christensen, formand  
Svend Hyldgård, næstformand  
Henning Hebo, kasserer  
Poul Odér, sekretær  
Kurt Antonsen, seniorformand  
Thorvald Jensen, ungdomsform.  
Poul Larsen, bestyrelsesmedl.  
Bent Binne, spillerrepræsent.  
N.E. Madsen, NAFU-formand

Forretningsfører:  
Niels Nielsen

Træner: John Sinding  
Assistent: Allan Rønberg  
Holdleder: Finn Cyril  
Massør: Benny Krogh  
Læge: Niels Westergård  
PR: Jørgen Nielsen  
Materiale: Jens Hauge

#### NAFU:

N.E. Madsen, formand  
Niels Nielsen  
Kurt Antonsen  
Elo Hemstad  
Sven Christensen  
Henning Hebo

#### Programredaktør:

Finn Cyril

#### Annoncer:

Preben Knak

#### Garantklubben

»Det Gule Kort«:  
Boje Sandgard  
Underholdning:  
Ib Christiansen

#### HIF's Fodboldvenner

Formand: Ivan Jakobsen



Hvidovres nye målmænd, Jan Madsen er startet godt.

### Vi kan blive tophold

Med fire point i tre kampe, hvoraf to kampe har været på udebane, må siges at være tilfredsstillende. Men når så det er sagt, må det også siges, at spillet bestemt ikke har været godt nok. Vi har scoret fire mål på aldeles fremragende individuelle præstationer af Jørgen Kirk og Michael Manniche, efter lige så gode afleveringer, men spillet hænger ikke rigtigt sammen endnu. Med en sejr idag over Ikast, kan Hvidovre blive tophold og det bør kunne lade sig gøre. Ikast har fået en rigtig dårlig start i år, med kun 1 point og de har slet ikke scoret i tre kampe, så det er klart, at de nok er lidt betænkelige for denne dyst.

### Dårlig bane i Herfølge

Alle i Hvidovrelejren, var meget utilfreds med banen i Herfølge, for den var virkelig dårlig, men det undskylder ikke, at vi ikke satte den nødvendige fysik, ind i nærkampene på midtbanen, så Herfølge flere gange, spillede sig for nemt igennem til et par store målchancer, så kun heldet og Jan Madsen reddede os. Samtidig kunne vi glæde os over, at hver fjerde tilskuer i Herfølge var fra Hvidovre som gjorde hvad de kunne for at støtte Hvidovrespillerne.

### Derfor kræver vi sejr

På en god græsbane i Hvidovre, med Danmarks bedste dommer: Torben Månsson, til at lede kampen, samt et hjemmepublikum (små 4.000) til at hjælpe, skal det kunne lade sig, at besejre Ikast. Ja kravet er faktisk en sejr idag.

God fornøjelse - Finn Cyril

KAMPENS  
SPONSOR:

## Bent's Bageri

Hvidovrevej 227

# HELGE HANSEN

Murermester & entreprenør ApS

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:

Fag-entrepriser . Vedligeholdelse  
Hoved- og total-entrepriser

**HELGE HANSEN**

Tistrupvej 2 . 01-78 71 04 . 78 76 84

## maler du selv?

- så vil du sikkert sætte pris på at kunne købe Flügger maling, som kan købes direkte hos os. Det er den kvalitet, vi malere selv anvender og har gode erfaringer med. Har du også brug for et par gode råd, så giver vi gerne nogle professionelle tips. Kom og lad os snakke om det.

Flügger byggefinish

Malerfirma  
**Bengt Petersen ApS**

Hvidovrevej 286, 2650 Hvidovre.  
Tlf. 01 - 78 15 36.  
Åben 9-17.30, fredag 9-19,  
lørdag 9-13.



Støt

annoncørerne

de støtter os



GL. KØGEVEJ 362  
TELEFON 78 03 02

GØL PØLSER

Per's Pølsebar

OVER FOR MEDBORGERHUSET

## Tipskupon

1. B93-Vejle .....
2. B1903-Lyngby .....
3. Esbjerg fB-KB .....
4. Hvidovre-Ikast .....
5. Køge-AGF .....
6. Næstved-Kastrup .....
7. OB-B1901 .....
8. Viborg-Herfølge .....
9. Glostrup IC-Kolding ...
10. HIK-B1909 .....
11. Holbæk-Frem .....
12. OKS-Brøndby .....
13. Skovbakken-AaB .....

## Ugens Program

Lørdag 25. april

1. div 15.30 B 93 — Vejle  
2. div 15.30 OKS — Brøndbyerne

Søndag 26. april

1. div 13.30 Køge — AGF  
14.00 B 1903 — Lyngby  
18.30 Viborg — Herfølge  
19.00 Næstved — Kastrup  
19.00 Esbjerg — KB  
19.00 OB — B 1901  
19.00 Hvidovre — Ikast  
2. div 10.00 Fremad A — Fr.havn  
10.30 AB — Helsingør  
19.00 Skovbakken — AaB  
19.00 Holbæk — Frem  
19.00 HIK — B 1909  
19.00 GIC — Kolding

## Stadion Restauranten



Byens bedste  
spisested ...

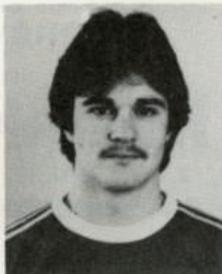


ELVIN BLANKENSTEINER

SOLLENTUNA ALLE . 2650 HVIDOVRE . TLF. (01) 49 18 02



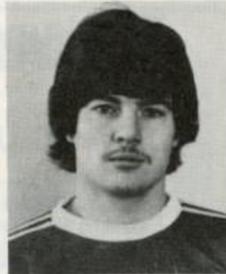
1. Jan Madsen  
30 år. Assistent



2. Finn Johansen  
20 år. Studerende



3. Jens Kurt Petersen  
22 år. Typograf



4. Michael Christensen  
24 år. Postfunktionær



5. Steen Hansen  
20 år. Bankassistent



6. Günther Lindahl  
28 år. Kontorfunktionær



7. Børge Nielsen  
27 år. EDB-operator



8. Klaus Nørrgård  
28 år. Børnepædagog



9. Jørgen Kirk  
26 år. Studerende



10. Henrik Jensen  
21 år. Bankbetjent



11. Michael Manniche  
21 år. Dekorator



12. Steen Byberg  
19 år. Tømrerlærling



13. Jesper Petersen  
20 år. Studerende



14. Jørgen Jacobsen  
23 år. Forsikringsmand



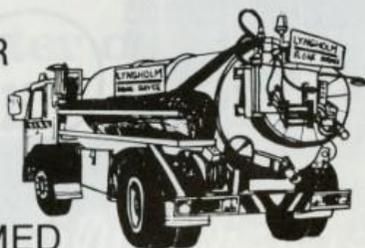
15. Flemming Hansen  
19 år. Kontorelev



John Sinding  
40 år. Træner

# LYNGHOLM KLOAK - SERVICE

- ★ KLOAKKER
- ★ FALDRØR
- ★ VASKE
- ★ AFLØB
- ★ RENSES MED  
**MOTORSPLIT**



HVIDOVRE  
KLOAK - SERVICE

v/ Fl. Lyngholm Madsen  
Egevolden 180  
2650 Hvidovre  
Tlf. privat: 01 - 49 45 24  
Postgiro: 9 33 27 66

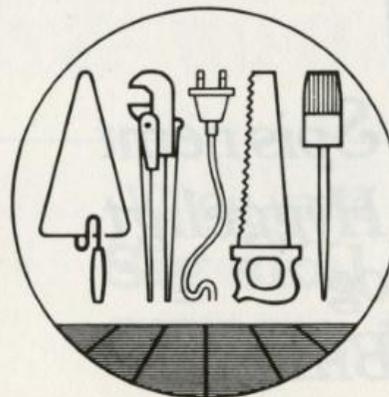
**RADIODIRIGERET SERVICE**

... HELE DØGNET!!!

**01-46 11 49**

Hvidovre Kloakservice I/S

# BYGMESTER HUSET



## Bygnings- entrepriser

- ★ RENOVERING
- ★ MODERNISERING
- ★ OMBYGNING
- ★ ENERGIBESPARENDE  
FORANSTALTNINGER
- ★ BRANDSIKRING
- ★ REPARATION OG  
VEDLIGEHOLDELSE  
AF EJENDOMME - INSTI-  
TUTIONER - FABRIKKER  
SAMT BOLIGER

Vallensbækvej 28  
2600 Glostrup  
Tlf. (02) 45 50 99

Alt under ét

Gør som  
HVIDOVRE  
IDRÆTSFORENING  
– kør med

**Edelskovs**  
TURISTTRAFIK

01-68 21 90

Luksusbusser -  
11-58 personer

SPECIEL HANDICAP-BUS

Indmeldeskort  
fås i boderne på stadion

Støtteforeningen med go!

**fodboldvenner**  
**HIFS**

Også du bør være medlem af

FODBOLDAFDELING

**HIFS**

VI STÅR PÅ HOVEDET FOR



**Esso**  
**Bistro**

Kettevej 4  
Tlf. (01) 49 82 22

*Spis nemt*  
*Hyggeligt*  
*og*  
*Billigt*

SELSKABSLOKALER fra 10-250 pers.



**Helt på toppen**

**Frihedens Frisør**

v/ Tommy Sørensen

Strandmarksvej 20

2650 Hvidovre . Tlf. 01-49 02 08

BESTIL VENLIGST TID



**Kampens sponsor: Bent's Bageri**

Bent's Bageri har åbent alle årets dage  
fra kl. 06.00 til 21.00.

Finn Fenger er en af de fire bager-  
svende - der næsten arbejder i døgn-  
drift for at klare, den meget store kun-  
dekreds, der er vendt tilbage efter  
Bagermester Gasberg overtog forret-  
ningen, for lidt over et halvt år siden.

Hele 16 damer må der til for at klare  
ekspeditionerne i forretningen, der er  
ved at blive indrettet, så det snart er et  
mindre supermarked.



Finn Fenger

Vil du være glad!  
**Sig skål med**  
**CERES FAD**

En ØL i topklasse.



# STORE-HUS VIDEOTEK

## UDLEJNING AF INDSPILLEDE VIDEOBÅND

f.eks.  
ELVIS THE KING  
93 min. farve  
KING OF KONG FU  
90 min. farve  
MASSER AF KUGLER  
93 min. farve med Janus Coburn  
og Omar Sharif  
LEJE PR. DØGN KR. 45.-

# STORE-HUS CYKLER

## SPORTSFOLK KØRE på REMINGTON OG MOTOBECANE

danske og franske kvalitets  
cykler  
3 måneder rentefri og evt.  
afbetaling

Service og reparation  
hører til vor fornemste  
opgave

49 98 39 16

Hygge og  
stemning



JEG SMUTTEDE TILFÆLDIGVIS IND FOR  
14 DAGE SIDEN, MEN JEG TROR, AT  
JEG SNURPER 14 DAGE MERE!

# Harrestrup Kro

Vigerslevvej 278  
Tlf. (01) 30 95 25

Med venlig hilsen  
Viggo Jørgensen  
og Niels Heidelberg

## Velkommen til Ikast

Ikast Forenede Sportsklubber blev stiftet 6. December 1935 og da pengefodbold blev indført i 1978, oprettede de et aktieselskab med en aktiekapital på hele 600.000 kr. og med Leo D. Nielsen som direktør. Hele byen bakker klubben op og alle er oppe på mærkerne når byens helte skal spille divisionsfodbold på Ikast Stadion.

Klubben er den eneste klub i Danmark, der har to trænere til at passe og udtage divisionsholdet. De to sidste års træner Bent Dahl, har fået en læredreng, Flemming Serritslev, som partner.

Flemming Serritslev er den yngste 1. Divisionstræner herhjemme og hans baggrund er den bedst tænkelige, med hele 400 divisionskampe for henholdsvis Vejle og Kolding. Jeg husker ham som den store slider og elegante tekniker der førte Vejle frem til både mesterskab og Pokalvinder. Han kunne sagtens have spillet i flere sæsoner endnu, men tilbuddet fra Ikast, var for tillokkende.

Lars Taudal, Anders Øster og Peter Arbs har forladt Ikast, som i stedet for har fået Jens Chr. Steffensen fra Spjald og Torben Jepsen fra Herning. Især sidstnævnte spås en stor karriere.

Ikast to-mands angreb består af Anders Bjerregård og Karsten Christensen og får de plads, er de begge uhyggeligt farlige. Sidste år scorede Bjerregård 11 mål og Carsten 12 mål, af den samlede målscore på 39 mål. Den tredje bedste målscore Torben Mikkelsen med 7 mål er stadig i stykker og det bliver nok klubbens store problem, at strategen ikke bliver klar her i foråret. Det er først og fremmest Torben der holder sammen på Ikast og ham der støber de lange dybe bolde, der især gør Carsten Christensen farlig, med sit antrit, farlig for alle forsvar.

Nu ved jeg godt, at de ikke har scoret i år i de tre første kampe, men ingen får mig til at tro, at de bliver nemme idag, tværtimod. Et hold uden point er altid farlig, så der er alt mulig grund til ikke at undervurdere Ikast.

Finn Cyril

### IKASTs div.status:

Holdet kom første gang i danmarksturneringen i 1955-56, men det blev kun til én sæson i 3. division, før holdet klatrede videre opad. 4 år blev det til i 2. division - 1958-61 - før det blev til en enkelt pause i 3. division i 1962. Herefter kom en god periode med 9 år i 2. division, dog oftest med nedrykningsfaren hængende over sig. I 1973-75 hed det 3. division igen, fra 1976 til 1978 i 2. Division.

Tre Landsholdsspillere: Christian Mosegård, Henning Boel, Perlli Alaja.

Største nederlag i DM: 1-8 til KB i 1980.

Største sejr i DM: 10-0 over Brande i 1957.



Carsten Christensen



Johannes Bastrup



**åbent alle ugens dage fra kl. 6.00-21.00**

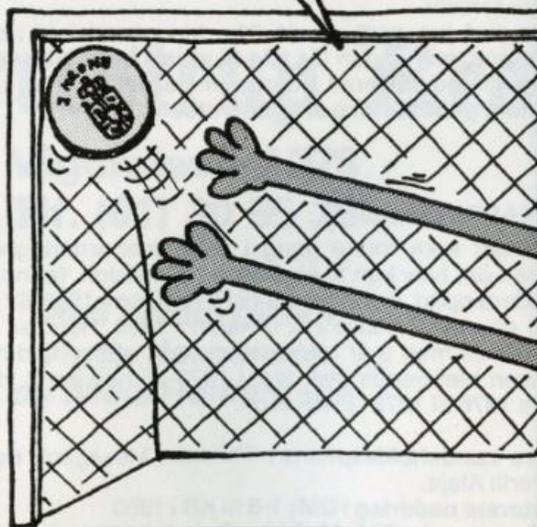
Strandmark Afd.,  
Frihedens Butikcenter,  
tlf. 78 81 33

Hvidovre-Syd Afd.,  
Hvidovrevej 253,  
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,  
Hvidovrevej 103,  
tlf. 75 15 21



**Få økonomien i topform  
i Bikuben**



## Næste Uges Program

### Søndag 3. maj

1. div	10.30	Lyngby — Næstved
	13.30	B 1901 — Eshjerg
	13.30	AGF — OB
	13.30	Ikast — Køge
	19.00	Herfølge — Vejle
	19.00	Hvidovre — Viborg
2. div	10.30	Brøndbyerne — Skovbakken
	10.30	Frem — Fremad A
	13.30	Helsingør — OKS
	13.30	AaB — GIC
	13.30	Fr.havn — Herning
	13.30	B 1909 — Holbæk
	13.30	Kolding — HIK
	14.00	Randers F — AB

### Mandag 4. maj

1. div	19.00	Kastrup — B 93
	19.00	KB — B.1903

Ved redaktionens slutning havde følgende erhvervsdrivende tegnet målaktier med HIF:

**BIKUBEN** Strandmarks afdeling  
Strandmarksvej 20, 2650 Hvidovre

**HELGE HANSEN** muremester og entreprenør  
Tistrupvej 2, 2650 Hvidovre

**HELLBRANDT OFFSET/KONTORARTIKLER**  
Bibliotekvej 68, 2650 Hvidovre

**STJERNEKROEN**  
Gl. Køgevej 316, 2650 Hvidovre

**TUBORG IB**  
Kløverprisvej 13, 2650 Hvidovre

**BØJE'S EJENDOMS CENTER**  
Hvidovrevej 104A, 2650 Hvidovre

**AAGAARDS MØBLER**  
Gl. Køgevej 272, 2650 Hvidovre

**STADIONRESTAURANTEN**  
Sollentuna Allé 1-3, 2650 Hvidovre

**E. SKJÆRBÆK'S**  
Møbeltransport & Flytteforretning  
Strandmarksvej 43, 2650 Hvidovre

**RUTH & JOHS. MADSEN, VIN OG TOBAK**  
Hvidovrevej 91, 2650 Hvidovre



**du vil  
gå godt  
i et par  
kvali-  
tets sko  
fra**

**Leif Sørensen**  
Bredalsparken  
**Sko** Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81

**E. Christiansen**  
aut. gas- og vandmester

**SPØRG  
VVS-  
FAGMANDEN**

Vi installerer og reparerer

- Centralvarme
- Oliefyr
- Badeværelser
- Gas
- Vand
- Sanitet

**75 12 58** Landlystvej 69

- og efter  
kampen ses vi  
s'fø'li på

# Johnny's Bodega

- stedet,  
hvor sportsfolk  
mødes!

Hvidovrevej 356  
telefon 78 44 61

Åben fra kl. 9 morgen

EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN

HVIDOVREs STØRSTE  
EJENDOMSCENTER  
SÆLGER ALT...

## BØJE'S

EJENDOMSCENTER  
\*01-75 30 70  
Aften 01-49 50 80

Salg af vilaaer, grunde, ejerlejligheder  
andelslejligheder m.m. over alt  
samt udlejning af vilaaer,  
og lejligheder

EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN

## Holdopstillingerne

### HIF

- 1 Jan Madsen
- 2 Finn Johansen
- 3 Jens Kurt Petersen
- 4 Michael Christensen
- 5 Steen Hansen
- 6 Günther Lindahl
- 7 Børge Nielsen
- 8 Klaus Nørregård
- 9 Jørgen Kirk
- 10 Henrik Jensen
- 11 Michael Manniche
- 12 Steen Byberg
- 13 Jesper Pedersen
- 14 Jørgen Jacobsen
- 15 Flemming Hansen

Træner: John Sinding

Dommer: Torben Månsson

### Ikast

- 1 Ole Salomonsen
- 2 Stefan Gerber
- 3 Torben Jepsen
- 4 Jørgen Trads
- 5 Kaj Møller
- 6 Johannes Bastrup
- 7 Ejnar Racbek
- 8 Jørgen Mortensen
- 9 Carsten Christensen
- 10 Anders Bjerregård
- 11 Ove Petersen
- 12 Christian Andersen
- 13 Jens Christian Steffensen
- 14 Kurt Møller
- 15

Træner: Flemming Serritslev  
Bent Dahl

Kampbolden er skænket af **Heino Radio**, Gl. Køgevej 268  
Selvfølgelig en Super Select Bold.



**Wrangler** WE WON THE WEST

Originale western-jeans, -skjorter og  
-jakker i blå denim til hende og ham.

Alle ender hos

**MAX & maxine.**  
v/ Jørgen Henriksen - Hvidovrevej 340 - Tlf. 01 - 78 55 22

## Ekspresttryk til lavpris



### HELLBRANDT OFFSET

BIBLIOTEKVEJ 68 - 2650 HVIDOVRE - TELEFON 01 - 49 35 22

Sportsfolk handler hos

## JOHN STEEN SPORT

Frihedens Butikscenter . Hvidovrevej . Strandmarksvej . Tlf. 49 00 99

**rådhusalonen**



dame &  
herre  
**FRISØR**  
Parykatelier

78 27 94

SOGNEGÅRDS ALLÉ 38  
2650 HVIDOVRE  
TELEFON 01 - 78 27 94  
GIRO 3 35 14 24

Paryklev. til sygesikringen  
Lev. til forbrugsforeningen

Køb og Salg

af  
**BEDRE**

**BRUGTE**

**BILER**

**B  
B  
B**

Albrechtsens  
Auto mobilier A/S

Hvidovrevej 354  
Telefon: (01) 78 61 00

### Topscorerlisten i 1. Division



Peter Bonde, Næstved

Peter Bonde, Næstved	3 mål
Henrik Skouboe, Næstved	2 mål
Jørgen Kirk, Hvidovre	2 mål
Michael Manniche, Hvidovre	2 mål
Keld Kristensen, B93	2 mål
Jens Kolding, B93	2 mål
Lars Bastrup, AGF	2 mål
Allan Hansen, OB	2 mål
Flemming Christensen, Lyngby	2 mål
Hans Aabech, KB	2 mål
Henrik Eigenbrodt, KB	2 mål
Jørgen Bach, Esbjerg	2 mål
Jan Jacobsen, Køge	2 mål

### Stillingen i 1. Division

B93	3	7-2	6
Kastrup	3	4-1	5
KB	3	7-4	4
Lyngby	3	4-2	4
Næstved	3	6-5	4
Hvidovre	3	4-3	4
AGF	3	4-2	3
Vejle	3	4-4	?
Køge	3	3-4	?
Esbjerg FB	3	3-4	3
B1901	3	2-3	3
Viborg FF	3	4-6	2
OB	3	4-6	1
B1903	3	0-2	1
Hørfølge	3	2-5	1
Ikast fS	3	0-5	1

### Stillingen i 2. Division

Frem	4	18-0	8
Herning	4	7-4	7
Fr.havn	4	10-3	6
Brendby IF	4	7-5	5
AaB	4	4-5	5
Skovbakken	4	7-4	4
AB	4	8-6	4
B1909	4	8-7	4
Fremad A	4	6-6	4
Kolding IF	4	4-5	4
Glostrup IC	4	4-5	3
Helsingør	4	4-14	3
OKS	4	4-6	2
HIK	4	3-9	2
Holbæk	4	5-12	2
Rd. Freja	4	5-13	1



Center

**Tag lidt godt  
med hjem Vi har  
åbent efter  
kampen**

**AUTOREPARATIONER**

Åbent:

Hverdage 6-23

Søn- og helligdage 7-23

Lodsvej 3-5 - Tlf. 49 41 53

GLARMESTER

**A. SVENSSON**

Termoruder - Blyruder - Indramning af billeder - Forsikringsarbejde - Glassalg



**Telf. 78 12 54**  
Hvidovrevej 342

sportsfolk  
ta' cyklen

Cykelhuset

**CENTRAL**

v/ Arvid Sørensen

HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37



**Bredalsparkens  
Frugthandel**

Jørgen Jensen

NEERGAARDS ALLÉ 3  
TLF. 78 24 97

**Vi støtter sporten i HIF  
Hvem støtter Du?**

**oto1 STORE HUS Foto**



**MATADOREN** - det lille madsted  
hvor man hygger sig

GL.KØGEVEJ 31o TLF. o178o478

**MATADOR-BØF** God mad i alle prislag

**Åbent: fra 11<sup>30</sup>-22<sup>00</sup> Lukket hver Mandag**

På billedet ser du HIF's første klubhus, ved Kragholtsbergs Alle i Hvidovre Syd, hvor kampbanen lå bagved noget man kaldte Phønix husene.

Klubaktiviteterne var i stuen, og omklædningen foregik på 1. sal og som det kan ses, var stigen opfundet, så det gik ganske nemt. Bukkede man sig lidt forover og gik lidt ned i knæene, så klarede man omklædningen elegant.

Hvis nogle af spillerne af en eller anden årsag, havde lyst til at vaske sig efter dagens hårde dyst, så var der en vandpost, nede ved Husvildebarakkerne, der lå for enden af kampbanen. Og jeg har ladet mig fortælle at der kun var koldt vand i hanen - uha-da.

*Finn Cyril*

**Er det ikke flot?**



*Det første klubhus.*

Vi vogter Mode-linien  
og laver mål på bestilling!



**Wandorf**

FRIHEDENS BUTIKSCENTER JUNIOR & HERRETØJ TLF. 49 04 44

## Nu endnu mere om dansk fodbold

Fodboldmagasinet TIPS-bladet har gennem flere år været kendt for sin dækning af international fodbold. Fra i år er der - også - satset kraftigt på en udvidelse af den danske fodbolddækning. Det er endnu en grund til at købe Skandinaviens største fodboldblad.

Fodboldmagasinet

**TIPS  
bladet**



**Nyt nummer hver torsdag  
af Skandinaviens største  
fodbold- og tipsblad**

**DB** Stedet hvor  
sportsfolk mødes

**KVICKLY**

HVIDOVREVEJS BUTIKSTORV  
HVIDOVREVEJ 178 TLF. 759200



### Danmarksserien

Kreds 2

Lyngby	3	6-2	6
IF 32	3	6-4	5
Vordingborg	3	4-2	5
B1921	3	7-2	4
Hørsholm	3	3-2	4
Stubbekøbing	3	8-4	3
Køge	3	7-4	3
Hvidovre	3	4-3	3
Ballerup	3	3-7	2
AB	3	0-3	1
B1901	3	2-5	0
KB	3	1-9	0

### Hvidovres målscore:

Torben Clausen	2 mål
Allan Lyngby	1 mål
Jens Kurt Petersen	1 mål
Peter Foged	1 mål

### Poul »Geha« Nielsen



DS-holdets sponsor er tiltreds med sine spillere.

## Texaco Trafikcenter

Selvtank  
Vasketunnel



v/ LEIF NIELSEN  
Bibliotekvej 56  
Hvidovre

til tjeneste

Værksted  
Minimarked

Åbent: Hverdage 7-20  
Søndage 8-20  
Tlf. 01-78 63 75

# Geha

## Geha

på ethvert kontor

Overhead Projektorer  
Stencils Duplikatorer  
Sprit Duplikatorer  
Electro Brændere  
Skriveredskaber  
Farvebånd

Gasværksvej 16 . 1656 København V . (01) 21 08 00

# ET GODT MÅL



efter dagens kamp  
er »henne om hjørnet«  
hos Jytte og Werner



# STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67

Alt EL arbejde udføres



**STERNBERG**  
AUTORISERET EL-INSTALLATØR

Telefon 49 70 19 - 78 09 31 · Gl. Køgevej 513

## KAMPPROGRAM FOR DIVISIONSHOLD 1981



### Forårets kampe

Søndag den 5. april	kl. 13.30	Næstved - Hvidovre
Søndag den 12. april	kl. 19.00	Hvidovre - AGF
Mandag den 20. april (2. påskedag)	kl. 13.30	Herfølge - Hvidovre
Søndag den 26. april	kl. 13.30	Hvidovre - Ikast
Søndag den 3. maj	kl. 19.00	Hvidovre - Viborg
Søndag den 10. maj	kl. 19.00	OB - Hvidovre
Søndag den 17. maj	kl. 19.00	Vejle - Hvidovre
Onsdag den 20. maj	kl. 19.00	Hvidovre - Køge
Mandag den 25. maj	kl. 19.00	Kastrup - Hvidovre
Søndag den 31. maj	kl. 19.00	Hvidovre - Esbjerg
Søndag den 8. juni	kl. 19.00	Lyngby - Hvidovre
Torsdag den 11. juni	kl. 19.00	Hvidovre - B 1903
Mandag den 15. juni	kl. 19.00	KB - Hvidovre
Torsdag den 18. juni	kl. 19.00	Hvidovre - B 1901
Lørdag den 25. juni	kl. 15.30	B 93 - Hvidovre

HIF'ere handler også hos

**Reino Radio**

Gl. Køgevej 268, Hvidovre - Tlf. 49 33 22

- den lokale radiofaghandler

## Torvets

RESTAURATION - BODEGA

Stedet hvor man hygger sig og spiser godt.

Åbent fra kl. 8.00 - 24.00. Fredag-lørdag til kl. 02.00.

DINER TRANSPORTABLE

SELSKABER - SMØREBRØD

HVIDOVREVEJ 136 - TLF. 75 06 97 - EBERT CARLSEN  
TLF. 75 71 46

## KAMPPROGRAM FOR DIVISIONSHOLD 1981



### Efterårets kampe:

Søndag den 9. august	kl. 18.30	Viborg - Hvidovre
Mandag den 17. august	kl. 19.00	Hvidovre - OB
Søndag den 23. august	kl. 19.00	Hvidovre - Vejle
Søndag den 30. august	kl. 19.00	Køge - Hvidovre (Pokalkamp)
Onsdag den 2. september		Hvidovre - Kastrup
Søndag den 6. september	kl. 19.00	Esbjerg - Hvidovre
Søndag den 13. september	kl. 19.00	Hvidovre - Lyngby
Søndag den 20. september	kl. 19.00	B 1903 - Hvidovre
Søndag den 27. september	kl. 14.00	Hvidovre - KB
Søndag den 4. oktober	kl. 19.00	Hvidovre - Næstved
Søndag den 11. oktober	kl. 19.00	B 1901 - Hvidovre
Søndag den 18. oktober	kl. 13.30	Hvidovre - B 93
Søndag den 25. oktober	kl. 19.00	AGF - Hvidovre
Søndag den 1. november	kl. 16.00	Hvidovre - Herfølge
Søndag den 8. november	kl. 13.30	Ikast - Hvidovre
Søndag den 15. november	kl. 13.00	

Det er et **SCANKINO**

forstærkeranlæg De lytter til på for eksempel:

Bellahøj Friluftsbad  
Hvidovre Stadion  
Københavns Idrætspark  
Nykøbing F. Ny Stadion  
Rypark Hallen  
Sundby Idrætspark  
Slagelse Ny Stadion  
Østerbro Stadion  
Østerbro Svømmehal

**SCANKINO aps** Marielundvej 37 C . 2730 Herlev . Tlf. 02 - 91 92 33

**Tilbygninger  
Tagetager  
Ombygninger  
Isolering**

Ring og få  
et uforbindende  
tilbud  
eller rekvirer  
vor avis og brochure.

**canbyg**

Hvidovrevej 390  
2650 Hvidovre  
Tlf. 01-49 82 00

Deres garanti:  
Vor erfaring fra over  
1.000 byggesager.

FÅR DE DET HELE MED ?



ELLERS HAR VI BRILLER TIL HELE FAMILIEN -

Når det gælder

- BRILLER
  - URE
  - GULD & SØLV
- Så kom til

**BREDALSPARKENS**  
HVIDOVREVEJ 328 GULD & SØLV  
TLF. 78 24 48 URE & OPTIK  
2650 HVIDOVRE

**Hvidovres målscore:**



Michael Manniche

Michael Manniche ..... 2 mål  
Jøgen Kirk ..... 2 mål

**Tilskuerbarometer 1. Divison**

OB .....	13.240
Viborg .....	12.470
KB .....	12.200
B1901 .....	10.980
Næstved .....	9.700
AGF .....	9.610
Ikast .....	9.080
Lyngby .....	8.900
Hvidovre .....	8.770
B93 .....	8.610
Køge .....	8.350
Kastrup .....	7.760
Esbjerg .....	7.240
Vejle .....	6.910
Herfølge .....	5.750
B1903 .....	5.720

**Tilskuerbarometer 2. Divison**

Kolding .....	10.180
Brøndbyerne .....	8.555
Fremad Amager .....	7.885
B1909 .....	7.770
Frem .....	7.095
Frederikshavn .....	6.975
Randers Freja .....	6.785
Helsingør .....	6.220
AB .....	6.190
OKS .....	5.470
Herning .....	4.665
Holbæk .....	4.315
Ålborg .....	3.790
Glostrup IC .....	3.110
Skovbakken .....	2.700
HIK .....	2.615



**Hvidovres III hold:**

Bagest fra venstre: Træner Finn Enegård-Steen Darup-Thomas Qvist-Birger Petersen-Karl Pedersen-Jan Andersen-Per Damgård-Frank Pedersen-Richard Johansson.

Steen Pedersen-Klaus Antonsen-Flemming Christensen-Flemming Rasmussen-Jan Erik Jensen-Ole Jensen

Publikum kårede  
Jørgen Kirk



til dagens spiller mod AGF.

HIF Tasker  
HIF Strandhatter  
HIF Nøgleringe  
HIF Vimpler  
HIF Bobhatter  
HIF Roset  
HIF Kasketter  
HIF Halstørklæder  
HIF T-shirts  
HIF Armlænker

Besøg DE GULE BODER. - Stort varesortiment.  
Rimelige priser. - Overskuddet til HIF.

Husk at stemme på dagens bedste spiller og deltag i lodtrækningen om en 1/4 flaske Rød Ålborg fra:

**STERNBERG**  
AUTORISERET EL-INSTALLATØR

Gl. Køgevej 513  
Telf. 49 70 19

● Hvidovres største specialforretning i Hårde Hvidevarer

Fagmæssig betjening og den bedste service

**Byens Hushjælp**

● HVIDOVREVEJ 137  
TLF. (01) 75 55 22



**DEN DANSKE BANK**

AF 1871 AKTIESELSKAB

AVEDØRE AFDELING:  
Sadelmagerporten 2 . telefon 78 70 22

GL. KØGEVEJ AFDELING:  
Gl. Køgevej 264 . telefon 78 12 22

HVIDOVRE AFDELING:  
Hvidovrevej 178 . telefon 75 34 11

HVIDOVRE STATION AFDELING:  
Hvidovre Stationscenter 022 . telefon 47 12 66

Åben: Mandag - fredag kl. 9.30 - 16.00. Torsdag til kl. 18.00.



Klubben som alene støtter HIFs professionelle divisionshold. - Vil du være med til at støtte, så tegn en andel af Kr. 200 (men meget gerne flere andele).

Garantklubben »DET GULE KORT« giver af sine midler støtte til køb af spillere, træningslejre og ture, spillerbonus af forskellig art, samt forskellige former for underholdning ved hjemme- og udekampe.

Vi formidler gerne din støtte.

Bøje Sandgård  
Dag: 75 30 70  
Aften: 49 50 80

Bente Pedersen  
49 59 14

A. O. Andersen  
78 16 61

Niels B. Kristensen  
78 05 21

Vær med til at kåre forårets og årets Hvidovrespiller.

Læg venligst talonen i stemmekasserne.

Dagens HIF-spiller \_\_\_\_\_

VEND!



**Hvidovres Tuborg-hold  
- er lidt sjovere end de andre**



**Grøn Tuborg gør livet lidt grønnere!**

**Venligst *TUBORG* TB.**

Tilskuerens navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Postnr.: \_\_\_\_\_